

2

THE MIRROVR or Glasse of Health.

Necessary and needefull for eue-
rye person to looke in, that will keepe
their bodye from the Sicknesse of the
Pestylence, and it sheweth how the Planets
do reygne in euey hower of the day and
nyght, wyth the natures and ex-
positions of the xii. Signes,
deuyded by the twelue
Months of the
yeare.

And sheweth the remedies for dyuers In-
firmities and diseases that hurteth
the body of Man.

*Imprinted at London, in
fleestreate, beneath the Con-
duite, at the Signe of S. Iohn Euaun-
gelist, by Hugh Iackson.*

THE MIRROR
or Glass of Health



Printed at London
by H. G. & J. S. & Co.
in the Strand
near St. Dunstons Church

The Prologue of the
Authour.

I Do you: well to wit that
thys Booke profyteth
greatly to euery Surgi-
on, for to know in what
signe, or in what Degree
of the signe, the sunne and the moone
sitteth euery day in any of the twelue
signes, and not only it is profytable to
Surgions, but also to Physitions and
to al that vse to giue medicines or lar-
atives, or to vse any Bassions, or cut-
ting, or letting of blood. For as the
Sunne passeth through al the twelue
Sygnes by the space of a yeare, aby-
ding in a signe thirtie dayes, righte so
doth the Moone passe through all the
twelue signes, that in thyrty dayes, a-
abydnye in a Sygne three score
howers.

And as the Moone among all Pla-
nettes

nettes is next the earth in course , so
shee hath most effecte of working in
these earthly thinges after the Dispo-
sytion of the nature of the sygns that
she hath her course in . And therefore
it is ful necessary truely, to know the
state, the course, and the nature of the
moone, for thereby a man may know
when it is good to begin manye dy-
uers thinges, & when it is not good.
And also what weather is most like-
ly to fal, after the nature of the signs,
whether drye or moyst, hote or colde,
there shall follow after the nature of
the sygne that shee is in. In dyuers
coniunctions of Planets that is loy-
ned therewith, and therefore natu-
rally in order, I purpose me to de-
clare shortly in the first Chapter,
the nature and the state of
enery signe that shee
passeth by.

(.:.)

Here followeth the Table of this
present Booke.



The fyrste parte of thys
Booke sheweth dyuers
causes, how the Pesty-
lence maye bee ingen-
dred. Capitulo. i.

The second part sheweth, how man
woman, and chylde, should preserve
and keepe them from the pestilence.

Capitulo.

ii.

The thyrd parte sheweth, and if it be
that man, woman, or childe be taken
with the pestilence, what remedies
and medicines is best therfore. cap. iii.

After that followeth the seven dayes
with the Planets. cap. iiii.

Howe the Planettes raygne in eue-
ry houre of the day and of the night,
and the fyrst is the howers of Son-
day. Cap. v.

The natures and expositions of
the

A. iiii.

the twelue signs deuýded by the.	cap. vii.
Monthes of the yeare.	cap. vi.
For the headach.	ca. vii.
For the aking of the head.	ca. viii.
For to spurge the head.	ca. ix.
Also for to spurge the head.	ca. x.
For the toothach.	ca. xi.
For the ach of a hollow tooth.	ca. xii.
Also for the toothach.	ca. xiii.
Also for the toothach.	cap. xiiii.
Also yet for the toothach.	cap. xv.
For the stench in the mouth.	ca. xvi.
for stinking breath.	ca. xvii.
for ach and weynes in the eares.	
Capitulo.	xviii.
A precious water for poyson and spe-	
cially agaynst the pestilence	ca. xix.
for running eyen.	cap. xx.
for red blered eyen.	cap. xxi.
for eyen that bene dasuned or darke.	
Capitulo.	xxii.
A precious water for the sight of the	
eyen.	ca. xxiii.
	for

for the pisme and the web in the eye.

Capitulo. xxiii.

For all evils in the eye. ca. ccv.

for boyling in the eye. ca. ccvi.

for a stinking breath. ca. ccvii.

for a hote swollen stomacke. ca. ccviii.

for the stomacke that aketh, cometh
of colde. cap. ccix.

for to force the stomack. ca. ccc.

for the stomack and the belly that a-
keth. ca. cccii.

for a man that is sick at the stomack
or in the belly, or at the hearte or head,
or were bitten with anye venemous
beast. ca. cccii.

for ryling vnder the stomack.

Capitulo. ccciii.

A good playster for the ryling vnder
the stomack. ca. ccciiii.

for heat in the stomack. ca. cccv.

for brenning in the stomack.

Capitulo. cccvi.

A. iiii.

For

For to auoyde flume oute of the sto-
mack and the head. Cap. cxxvii.

For al euils in the stomack. ca. cxxviii.

For a Disease at the heart. Cap. cxxix.

For weakenesse of the heart. cap. xl.

For fayntnesse of the heart. cap. xli.

For the hart that is incōbred. ca. xlii.

For a man woman or chylde, that is
broken in the bellye. cap. xliii.

A playster to knit him. cap. xliiii.

For that playster in May. cap. xlv.

For to break wind in the bely. ca. xlv.

For a swollen wombe. cap. xlvii.

For aking of the wombe. cap. xlviii.

For the heart breaking. cap. xlix.

For sore sydes within. cap. l.

Contra telamet masculam in Ocu-
lo. cap. li.

For a womans pape that is sore. cap. lii.

Capitulo. lii.

For the liuer that is corrupt, and wa-
red. cap. liii.

For heate in the lyuer. cap. liiii.

Also

Also for the hete in the lyner of a mā,
that his colour is yelow. cap. lvi.

For a mannes breast that is encom-
bred. cap. lvi.

For a man that hath wormes in hys
belly, and his body leane. cap. lvi.

For the brest and the lunges.
Capitulo. lvi.

For to auoyde and destroy flume.
Capitulo. lvi.

For the stone. cap. lvi.

Another for the stone. cap. lvi.

For the Colyke, Strangury, and the
Stone. Cap. lvi.

For a man that is a leper, and it take
in his legs, and go byward. cap. lvi.

For a derte in a mans flesh. Ca. lvi.

For a sauce flume bylage. ca. lvi.

For him that may not holde his wa-
ter. cap. lvi.

Another for the same. ca. lvi.

For to destroy flume. ca. lvi.

For a wombe that is hard. ca. lvi.

For the bloody menyson. cap. lxx.
 For a mans stones that bee
 Swollen. ca. lxxi.
 For to make one slender. ca. lxxii.
 For him that lacketh wynd. ca. lxxiii.
 For him that is costive. ca. lxxiiii.
 For a wicked blast in the bysage.
 Capitulo. lxxv.
 For the shingles. ca. lxxvi.
 For the cough. ca. lxxvii.
 For the perrillous cough. cap. lxxviii.
 Also for the chincough. ca. lxxix.
 For the Itch. ca. lxxx.
 For to drawe a byle from one place to
 another. cap. lxxxi.
 For him that pisseth blood. ca. lxxxii.
 For him that hath lost his mynde.
 Capitulo. lxxxiii.
 Another for the same. ca. lxxxiiii.
 For him that hath the frensy. ca. lxxxv.
 For one that vomiteth to much.
 Capitulo. lxxxvi.
 For a disease in the eares. ca. lxxxvii.
 For a man that his eares swones
 wythin.

woythitt. cap. lxxxviii.

For synowes that shrinke after that
they haue bene hurt, and blede again.

Capitulo. lxxxix.

For to staunch blood. cap. xc.

For to staunch blood. cap. xci.

For the empestume. cap. xcii.

For spitting of blood. ca. xciii.

For wyldc fyre, that is called the fyre
of Hell. ca. xciiii.

For byting of a mad dogge. ca. xcvi.

For to doe away a wen. ca. xcvi.

For to breake a felon in a night.

Capitulo. xcvi.

For the megrim. cap. xcvi.

for the Horsew. cap. xcix.

For to stop the flit. ca. C.

for the Canker, wyldc fyre, and ignis
sancti Antoni. cap. Ci.

for to make heyre to grow. cap. Cii.

For to doe away heyre. ca. C.iii.

for a scalde head. ca. C.iiii.

For the yellow Jaundes. ca. Cb.

for the black Jaundes. ca. Cvi.

For wormes and heate in the hands
 Capitulo. Cxvii.
 For the Goute. Cxviii.
 For sore knees that doeth swell and
 ake. cap. Cxix.
 For the falling euill. cap. Cxx.
 For brenning and scalding. ca. Cxxi.
 Also for brenning with fyre. ca. Cxxii.
 To heale hurtes & woundes. ca. Cxxiii.
 To make a Salve to drawe, and to
 heale. ca. Cxxiiii.
 For stinging of adders, and Snakes
 Capitulo. Cxxv.
 For him that may not sleepe. ca. Cxxvi.
 For the Palsye. cap. Cxxvii.
 A good drink for the Pox. ca. Cxxviii.
 A salve for the Pox. cap. Cxxix.
 For the govt or the swelling of ioynts
 knobbes and knorres that cometh
 of the ach of the pox. Cap. Cxxx.

Here endeth the Table.

Here

Here beginnieth the fyrste parte of
this Booke, that sheweth dyuers
causes how the Pestilence
may be ingendred.

Capitulo. i.



Consydering that this
treatise is very needfull
and necessarie agaynst
the sicknesse of the pesti-
lence, and for a common
wealthe & health of the Queenes liege
people, I Thomas Moulton Doctour
of Divinitie, of the order of the frere
Preachers, the which for to gather
moueth me for diuers causes, the one
is prayers of myne owne bretheren.
Another is cause of prayers of ma-
ny worthy Gentles.

And another is compassyon that I
haue of the pooze people, that was &
is destroyed euery day therby, for de-
faute of helpe.

And

And the fourth cause that mooueth
the most of all, pure conscience, for e-
uery christen man, & womā, is bound
by the lawe of conscience, and they
knowe their euen christen in great per-
ril, or that is lykely to fal to great mis-
chiefe, to helpe them if he maye by his
wit wyth his trauaile, and wyth hys
goods. And these foure causes moou-
ed me to compoūde and to gather
this treatise, and to set it in pynthe so
in english, that euery man both lear-
ned and lewde, riche and poore, maye
the better vnderstand it, and do ther-
after. And so euery man, woman, and
chylde to be their own p̄serytion in
time of neede, agaynst the vengeaunce
and corruption of the pestilence, that
now is reigning wyth other diseases
many mo, and this treatise for the pe-
stilence is deuysed, and parced in iii.
partes, and consequently insueth the
sequel to seven

Seven dayes with the Planets, with
the natures and expositions of the
xii. signes, deuoyded by the xii. monthes
of the yere, with the remedies for
many dyuers other diseases that hur-
teth and greeueth the body of man.

And the fyrst parte of this booke tel-
leth dyuers causes how the pestilence
may be gendred.

The seconde part telleth how man,
woman and childe, shall preserve and
keepe themselves from the pestilence,
if so the man woman or chylde be cu-
rable, that falleth therein.

The thyrd parte telleth the reme-
dye, helpe, and medicine agaynst the
pestilence.

In the fyrst part I say of this trea-
tyse, as I tolde, be shewed dyuers
causes, which may be the grounde of
this Pestilence that now reighneth,
I fynde by the treatinge of fower
Doctoures, the fower Pillers that
sphol

upholdeth holy church, that is to saye
S. Austē, S. Jerom, S. Gregoꝝ, &
S. Ambrose, where they speke of this
matter, they say, that syn that rayg-
keth among the people, and namely
that synne that reigneth among head
men, & the gouernours of the church,
and of the law, is cause of the Westy-
lence Vengeance, taken for synne.

† Hereof I fynde ensample and fy-
gure in holy wryt, in the seconde
booke of Kinges, in the .xviii. Chap-
ter. There sheweth holye wryt open-
lye, that for the synne of King Dauid,
God sent vnto him his pꝛophet, and
gaue him choyse of thre things, whe-
ther that he had leuer that God
should sende vpon him for his synne,
and of his people, hunger seuen yere,
or else he had leauer that hee shoulde
sende vpon him pursute of enemies,
and to be ouertome of them thre mo-
neths, or yet that he had leuer that
he

he should sende vpon him Pestilence
three days & three nights. And than
king David truly chose Pestilence,
so that from that tyme, that he had
chosen thus pestilence, or it was none
of the day, there was dead. xxvii. 99.
of his people. And then king David †
saw that vengeance was taken for
his sinne by pestilence, mourningly
with great sorrow & great compas-
sion of heart, he cryed God almygh-
tye merce, and when he had done,
anon the pestilence ceased. And for
synne that raigned in the people, by
dyous pestilence hath bene taken, as
was shewed on Ierusalem, as telleth
Vincent in speculo Historiali, & Cu-
sebins telleth the same. Therefore eu-
ery man in what degree or what
state he be, put away sinne thorough
hartyly sorrow, and very contricion,
asking of god mekely mercy and for-
giuenes entyrelly, and amending
B.j. their

their lyfe, then he putteth away the
cause of pestilence, that in case hyg-
hengeance taken for sinne, and soth-
lye, sauing we ought not to deeme
lightly of Gods punitiues, this maye
be wel one cause of that hydeous pe-
stilence, that now is reigning.

And they say generally in thys
realme, and truth it is that many to-
kens are shewed, that men likely
deeme that this sinne is cause in part
of this pestilence, as the corrupt ayre
and the venime thereof, the whyche
was caused by a cōiunction of Sa-
turn and Iouis, the which planets
their working within fe we yeres,
and the malice of thy complection,
and of other sinne, this leste in the
ayre and beneath, the which malice
and venime hath his respecte and
his influence more in the complecti-
on of man then of beast, in as much
as the working of a cōiunction and
right .i. & of

of other sinne was more principally
in the sin of mankynd, then in the sin
of another maner of beast. But the
working of other coniunctions dy-
uers are before hand had their wor-
king in the signes of other beastes, &
thir influence in y^e cōlections of the.
And therefore the malice of the con-
iunctions was cause whye that the
morel fell of such beast, more then of
other that time, but this coniunction
aforesayd, the which was wrought
more principally in the sinne of man-
kynd, more then of any other, whose
benigne and malice yet reigning, is
the cause of the corruptiō of the ayre,
the which ayre corrupt, is cause of the
Pollution that now is reigning, but
neverthelesse if so that it bee impos-
sible by all Philosophers, that the
Elemente of the Ayre, should in hys
owne kynde, and in his owne
substaunce be corrupt or else infecte,
B.ij. sythen

sythen it is synple and cleane is hyg
substance, wrought without any ve
nome or corruption. Neuertheles yet
by the way of vaporous fumosyres
and humors the which that are cor
rupt and Drawen from the earth be
neath, by vertue at tractise of the bo
dies that bene aboue, & minged with
the ayre, so by accidentall cause is the
ayre corrupt and in part cause of this
pestilēce. But than thou mayst meue
against me, & say that if so were that
the venemous ayre, and the corrup
tion thereof should be cause of pesti
lence: or else man, woman, and child,
shuld be infect therby, that it semeth
euery man, woman and child, should
be infect & corrupt by the pestilence.
In the countrey there y ayre corrupt
is reigning, sythen the ayre in such a
place is cōmon to al manner of men.
To this answered Auicen in his Ca
non in the part there he treateth, De
cura

cura februm : that if all the pestilence
ayre be reygning in a countrey, & if
it be common to all the inhabitantes
of that countrey, yet there shall none
be infect therewith, but they that be
repleat, and ful of corrupt humours,
the which corrupte humoures haue
their respect, and according to receiue
the corruption and the oenime of the
ayre, else in what countrey, or Cittye
that such ayre were corrupt or veno-
med, in al manner of men that recei-
ueth that ayre in the same countrey,
or in the same cittye, should be veno-
med and dead therby, ye see wel and
know well, that the Element of the
fyre, hath no predominacion nor will
not bren, but matter that is combu-
stible, and according to receiue fyre.
On the same wyse the Elemente of
the ayre that is pestilence corrupt, in-
fecteth neyther man, woman, nor
chylde, but such as haue such veno-

myd & corrupt humours within them
selfe disposed to the same, the Pesty-
lence thereof in such tyme that such
pestilence ayre raignech in.

After dyuersity of venemous hu-
mours and corruption in men reig-
ning. And through the working of
that venemous pestilence ayre or di-
uers sickness and perillous gendred
in man, woman, and chylde. And
this alteracion in kynd, is wrought
by the malice & influence of the con-
iunction aforesayd, the which malice
of coniunctiō, is like wise to be cause
of many other wonderfull alteraci-
ons betwixt King and King, Lord
and Lorde, man and man, woman,
and woman, father & sonne, brother
and brother, and many other. Also it
is lykely to bee cause of Deposing of
Lordes out of Lordshippes, and in-
haunsing and inhighing of knaues.
And Emperoures of mighty men,
spoy-

spoyling and destroying of kyng-
doms and Lordships. And also it is
lyke to be cause of great fyres, great
mists and great water by land. And
cause of many great perils by y^e sea.

Also it is lykely to be cause of many
wonderful tokenings of great win-
ds, & many other wonderful things.
Also destroying of many citties, and
principally of the Sarisins sect, and
of many other wonderfull sicknesse.
Also the Silyn^y of holye Churche is
lykely to cease, and dyuers states to
ende, and therewith many things is
lykely to fall, by the iudgement of As-
tronomy, y^e which I will not wyte
for dyuers causes. But knowe it
well all manner of merne, that these
thinges, I rehearse not as thinges
told by prophesy, but as conclusions
following and showing by Astrono-
my, and also by Astrology, for as de-
clareth Ipoctas in his Booke, that

he made (De Epidemia) there shall
neuer Physition be true in working
ne sure Practisor of Physicke, but he
work and practise by rules of Astro-
nomy, for Hippocras sayeth, that it is
impossible y a man shall cure a sick-
nesse, but if he knowe the cause of hys
sicknesse, there is some sycknesse that
is caused by moving and working of
the bodyes aboue, the which a man
may not knowe without Astronomy
and Astrology, than it seemeth well
that it is impossible to a man to cure
sicknesse generally, but he can of As-
tromye and of Astrology. For as I
fynde in Lybro Interpretationem,
all the fower Elements and al other
things beneath, that bene compound
of them, are gendred by the course of
the planets aboue, and all the lyuely
bodyes beneath haue in parte, there
being their heale, & the sicknesse by
the moving of the bodyes aboue.

¶ Thus

Thus endeth the fyrst part of this
Pestilence Treatise.

Here follo weth the seconde parte
that sheweth how man shuld pre-
serue and keepe him from
the Pestilence.

Cap. ij.

The second parte of this Treatise
is howe thou shalt gouerne and
preserue thy selfe from the mallice of
the Pestilence ayre, and from the
venome & corruption that is gendred
thereby, the which partye is princi-
pall cause of this pestilence that now
is reigning. The fyrst and the princi-
pall preservation there agaynst, is
this. To gouerne thee wel and wise-
ly, and for to flie al that may gender
anye feuer or Ague. Fyrst, thou
needeth to keepe thee seuerally from
all manner of excesse and outrage of
meate and drinke, and namely from
all

all manner of fevours meates, as
Gole, Dove, Byrds, Malards, Ue-
nison, Lampray, Scate and Celes.
And also other fevours meates, eate
no great meate, no Onyons, nor
leekes, nor garlike, nor no fruite. For
all these gathereth and ingendzeth
vnkyndlye heates, and so bringeth a
man to an ague, & he be in any wyse
of nigh dysposytion thereto, and vse
no Bathes nor Stues, sweate not to
much, for all openeth the pores of a
mans bodye, and maketh the veno-
mous ayre to enter, and for to infect
the blood, & the spiritual members of
man, & for to destroy al lyuely spirits
in man. Also keepe thee from hau-
ting of lechery, for that both openeth
the pores, and destroyeth the kynde
naturall, and also enfeebleth the spi-
rituall members, and the liuely spy-
rytes of man.

Also in the tyme of pestilence, in no
wyse

woyse suffer to greate thirst, and if
thou thirst, looke thou drinke but me-
surably, and not but for to slaken thy
thirst, and namely such drinckes as
wil abate thy heate, as is Tisan wa-
ter mingled with byneger, or water
of Borage, water of letise, water of
Roses, water of Scabious, water
of Turmentill, water of Diten min-
gled in euen portions, or else by them-
selfe. For these drinckes if the Pesty-
lence reigne in the heate of the som-
mer bene profytable, and souerayn-
ly to them that bene colorike of com-
plection, for they be hoater and dryer
thē other, also to slepe on afternoones
and when thou shalt go to bed, shut
thy doores and thy wyndowes close,
and in an earthen pan full of Char-
cole fyre, cast this powder made of
these things, of Lovell leaues, dried
Rosenmary, and dried frankensence,
of ech of them a like much, & cast half
a spoone

all manner of feuoꝛes meates, as
Gole, Doue, Byrds, Malards, Ue-
nison, Lampray, Scate and Celes.
And also other feuoꝛes meats, eate
no great meate, no Onyons, noꝛ
leekes, noꝛ garlike, noꝛ no fruite. For
all these gathereth and ingendꝛeth
vnkynndlye heates, and so bꝛingeth a
man to an ague, & he be in any wyse
of nigh dysposytion thereto, and vse
no Bathes noꝛ Stues, sweat not to
much, for all openeth the poyres of a
mans bodye, and maketh the veno-
mous ayre to enter, and for to infect
the blood, & the spiritual members of
man, & for to destroy al lyuely spirits
in man. Also keepe thee from hau-
ting of lechery, for that both openeth
the poyres, and destroyeth the kynde
naturall, and also enfeebleth the spi-
rituall members, and the liuely spy-
rytes of man.

Also in the tyme of pestilence, in no
wyse

woyse suffer to greate thirst, and if
thou thirst, looke thou drink but me-
surably, and not but for to slaken thy
thirst, and namely such Drinckes as
will abate thy heate, as is Tisan wa-
ter mingled with byneger, or water
of Borage, water of letise, water of
Roses, water of Scabious, water
of Turmentill, water of Diten min-
gled in euen portions, or else by them-
selfe. For these Drinckes if the Pesty-
lence reigne in the heate of the som-
mer bene profytable, and souerayn-
ly to them that bene colorike of com-
plection, for they be hoater and dryer
thē other, also to slepe on afternoones
and when thou shalt go to bed, shut
thy doores and thy wyndowes close,
and in an earthen pan full of Char-
cole fyre, cast this powder made of
these things, of Lovell leaues, dyed
Rosemary, and dried frankensence,
of ech of them a like much, & cast half
a spoone

a sponesful of this powdered in the fyre.
Alia vse fyre in thy chamber all the
tymes of the day and of the night, of
these things, as fyre of Jener and
if y may not get this Jener, make
the fyre of cleane drye Alhe wood and
vse to cast in the fyre alwaye fran-
kensce, Storax, Calamint, Lapda-
num, and the fumosities of these and
the smoke if the aire be corrupt, of the
vertue attractive of y lively spirites,
and the spiritual members outward
by the wayes of the hearte, and so
inuenomes it, & these hasteth a man
to his death. But if the nature of
the Pestilence be gendred betwixte
the thigh and the body, it is a toke-
ning that it cometh from infection
of the liuer, & than if the matter ap-
pere in y scher beside the priuy mem-
bers, bleede on the foote in the same
side, on the vaine that is betwixt thy
great toe, and the nexte toe, for if the
botch

botch be drawing thether. And thou
blede on the arme, the matter the wil
draw by agayne to the lyuer, and so
to the hart & that is perillous. And
if the botch be more outward to the
syde, and farther fro the prey members,
blede the on the wayn betwene
the ankle and the foote, & the heele,
or else on the wayne that is vnder the
ankle that is called the Sophem: or
else loke y thou be soone ventused w
a vntosing, best beneth the botch, but
that is very paynful. Neuertheles in
case that the wayn may not be taken
or else that the wayne may not bleed,
it must needs be suffred, in such per-
rill may thou be. If the matter ap-
peare in the clensing part of the head
consyder wel on what syde it appea-
reth, and bleede on the wayne, or on
the arme the which wayne lieth next
the Cardiacle, the which Cardiacle
lyeth in the midst of the arme, righte
in

in the bouth of the arme, or else blede
on the bayne that is on the hande,
that is betwixt the thombe and the
nexte finger, or else be ventosed be-
twixt the shoulders. But take good
heede, that when so euer thou haste
bled of anye of these baynes, take
good heede that thou sleepe not after
thy blood letting of .xiiij. howers. If
thou be riche and may well spende,
then it were good to haue this Ro-
mamber, euermore in thy hand, hold
it to thy nose that thou may receyue
the sauour and smeltherof, for cōfor-
ting of the brayne, (and of all other
Spiritual members, the which thou
shalte make thus, take Lapdamin,
pured one ounce storax, calamint, di-
solued Roses, Cloues, Maces, of ech
one three halfepenny wayght, & make
thē in pouder, that ought to be made
in pouder, & fyue sponesful of oyle De-
bay, an ounce of Virgin ware, and
Disolue

disfolue them, and when they be dis-
folued, put all together and myngle
them well, vnto they be cold, & make
thereof a ball the quantitie of a wal-
nutte, and that is called the **Pome-**
amber, the sent or the smell thereof
will comforte the lyuely spyrtes in
man, and if thou rule thee thus as
I haue taught thee, thou may by the
grace of god and by his gouernance
preserue thy selfe from the **Pesty-**
lence.

Thus endeth the second parte of
the **Pestilence** treatise.

And here followeth the thyrde parte
that sheweth & a man be taken with
the pestilence, what remedy and me-
dicine is best therfore. **Cap. iij.**

Here the thyrde parte of this trea-
tise, telleth what is agaynst this
sicknesse of the pestylence, that reig-
neth among the people, and what
medicine is best therefore. **Auicen**
in

in his Canon on the parte, there hee
treateth *De dura februm*, there is no
sicknes that falleth in kind but there
is medicine in kynde for it. Therfore
if so be it be taken in due tyme, than
if thou shalte fall into this sicknesse,
looke that thou be letten blood, as I
haue told. And if there be any feuer,
or any ague annexed thereto and the
corrupt blood be drawne awaye, on
this bleeding as I haue tolde. (And
the princypall members ventused,)
the heart ought then to be comforted
with good Letwers, or with colde
water skiled, the which Letwers be
these, that wil withdraw vnkindlye
heates, as conserue of Uiolets, con-
serue of Borage, conserue of Buglos
Dragon with suger, decoct with wa-
ter of Turmentill, water of Endiue,
water of Roses, water of Borage,
mingled by euen portion. And then
take these every daye, & every houre
of

of the Day, with water of Turmentill,
water of Scabious, water of Vio-
lets, or else water of Endiue.

Also it were needefull to haue this
water distilled of these herbs, of De-
tan, of Scabious, of Turmentill, of
Violets, of Endiue, and Letise, and
for to drinke these mingled wth whyte
wyne of Galcan, or else of Rochell
wyne, and namely, the whilst that pri-
kindly heate reigneth.

Also it were needefull to haue wa-
ter of Rholes, and Byttayne to washe
thy temples withall, and thy pulse
withal, of thy Arme and thy hands.
And also it were needefull to take of
the last, that is to say of Rhole, and of
Byttayne, and put thereof in a saucer
of pewter, or in a silver pece, & chaunge
it a litle, and lay a linnen Cloth, in
folds, and wette it therein. And the
while thou arte in thy great heate of
the ague, lay the linnen cloth wette in
1681 C.j. the

the water vpon thy temples, & vpon
thy forehead; and another vpon thy
lyuer. Take also two other clothes
lapped and wete on the same wyse,
and laye in euerie armehole one, and
thus practysing shall doe thee great
ease, whether thou bee curable, or
not, or vncurable, and shall die.

But the moste needefull thyng of
all, if so be that this apere in any wyse
aforesayde, is for to draue the botch
by craft a way fro the clenysing place
a great space from the hart. And that
shall I tell the how, & in all my prac-
tysing in physicke this .xviii. yere, I
wytt it neuer fail but twyse, and that
was not long of the medicine. And
one other tyme, but of other defautes
the which I will not wyte at this
tyme, though it will expell and boyde
it. And looke in the tyme of pestilence
that thy codmares be alway freshlye
waschen, and after the washing, loke
that

that they be dipped in the fyne water
of Roses, and on the same wyse the
kercheffe that thou lappest thy heade
in on nightes, and let it drye by the
fyre: and not by the pestylence ayre.
And when thou layest thee downe to
sleepe, lay vnder thy head and vnder
the ende of thy pillow that is toward
thy bysage, Rosemary, Ilope, Soue-
rayn mynts, Perial, Rial, Roselea-
ues, put in thy mouth Aces, and
Cloues, or else Nutmegges, looke e-
uery day & thou take of fyne Treacle
proued the quantity of a beane, and a
half. Also bere in thy purse these ma-
ner of spyes, Aces, Cloues, Dry-
bybes, Canel, or else Cynamon, and
chew thereof, and eate therof all the
tymes of the day.

And if thou be a poore man, and
maye not intende to the costes of
these thinges. Take then euery
daye fastinge, nyne spyces in fyne
C.ij. byneger

wyneger of whyte wyne, or else of
read wyne, and drinke to them a cal-
cer full of wyneger, or thou passe out
of thy house or place.

Also one of the best gouernaunce of
all, is in blood letting, for thou shalte
vnderstand that a man is in spiryt-
all members principall, that is for to
say, the hart, the liuer, and the brayn,
and every one of these hath his place
geuen him by kynde, by the which he
may auoyde al such superfluities, and
cleare himselfe.

+ The heart hath his clensing place
in the arme hole.

+ The cleansing place of the lyuer, is
betwixt the thigh and the body.

+ The cleansing place of the brayn, is
vnder the eares of the eare rootes,
and the throte.

Then this sicknesse of the pestilence
comineth thus, when the poores of a
man are open, then fyrste entreth the
vene-

venemous and the corrupt ayre, and
as soone as it hath maistry, and ming-
led with mans blood, then runneth
it to the heart, that is roote & ground
of mans lyfe, for to destroy mankind,
and for to infect and destroy all lyue-
ly spirites in a man, and so fynallye
for to kill and slea him, but the hearte
and the cleane blood, flyeth all that
is noyous & contrarious into kynde.
And in as much as in him is expelled
all such manner of corruption, and
venemous from him, to his clensyng
place to the arsehole: But than for
that place is sometyme stopped that
it may not out, and it passeth then all
the principall member, nexte that is
the lyuer for to destroy it. ~~omitted line~~
And then it doth as the heart doth
in hys kynde. And expelleth it from
him to his clensyng place, betwixt
the thigh and the bodye, for it is al-
so spared urase, and stopped it maye

not out, but passeth the meates and
the vaines vnto the thyrd principall
member, that is the brayne, but then
he would expel it to his cleansing place
that is vnder the eares, and it maye
not in case out, therfore the stopping
and the sparing of the meates and
poores and for thickeesse of the foule
and corrupt blood, and the venemous
matter is moouing, that is mingled
therewith, and thus long tyme the
matter is moouing or it resteth in any
place, sometyme twelue howers,
and sometyme .xxiij. howers, and
sometime more & sometyme lesse, after
the degree and the gentlenesse, & the
greatnesse of the sickness corruptions
and venemous that be gendred. But
thē at the last sometime within .xxiij.
hours, it passeth not out of h^e cleansing
place, nor at no other place thorough
bleding, then it festures in some place
and cast a mā into an ague & maketh

a botch in some of the thier cleansing
places, or else nerte to them on some
baine, ye shall well wit that a botche
groundeth him euermore and letteth
him on a baine, and letteth the blood
that than it may not haue his kynde
lye course by the baine as he shoulde
haue, but it is infect thereby. And so
all the principall and spirituall mem-
bers are infect, and thus sleieth men.

Thus endeth the thyrde parte of
this Pestilence treatise. And hereaf-
ter followeth the. vii. dayes, with the
Planets. Capitulo. iij.

[A these seven planets thou oughtest
to know that the Sunday hath his
doing vnder the Sunne.
The Monday vnder the Moone.
The Tuesday vnder Mars.
The Wednesday vnder Mercurye.
The Thursday vnder Jupiter.

C. iij.

The

The frey day vnder Venus.

The sater day vnder Saturne.

Note well that all the true act and operation, ought to be made vnder this planet, and is best if it be made on his proper day of the planet, and the houre proper exempte.

Vnder Saturne is the lyfe edifyce, doctryne, and mutacion compynse.

Vnder Jupiter, obtayn honour, richesse, and gay costly garmentes.

Vnder Mars, battayle, prison, mayage, and ininite.

Vnder the sunne, Esperaunce, Gayne, fortune, and Herytage.

Vnder Venus, Loue, socyete, Myse, louing, and Pilgrymage.

Vnder Mercury, sicknesse, Mysery, Death, and fearefulnesse.

Vnder the Moone, slouth, euill thoughtes, and theste.

Here

There followeth, howe the Plan-
nettes reigne in every hower of the
daye, and of the night. And the fyrste
is the hower of the Sunday. Cap. v.
The fyrst houre of Sundaye reig-
neth Soll, the seconde Venus, the
third Mercurye, a fourth Luna, the
fyfte Saturne, the fyfte Iupiter,
the senenth Mars, the eyghte Soll,
the ninth Venus, the tenth Mercurye,
the .xi. Luna, the .xii. Saturne.

The hower of the Sunday night.

The fyrst hower Jupiter, the se-
conde Mars, the thyrd Soll, the .iiii.
Venus, the fyfte Mercurye, the fyfte
Luna, the .vi. Saturne, the eyghte
Jupiter, the ninth Mars, the tenth
Soll, the eleventh Venus, the twelf
Mercurye.

The howers of the Mondaye.

The fyrst hower Luna, the second
Saturne, the .iii. Jupiter, the fourth
Mars, the fyft Soll, the fyft Venus,
the

the seuēth Mercury, the eight Luna,
the ninth Saturne, the .i. Jupiter,
the leuenth Mars, the twelke Sol.

The howers of the Monday night.

The fyrt Venus, the second Mer-
cury, the third Luna, the fourth Sa-
turne, the fyfte Jupiter, the sytte
Mars, the seventh Soll, the eyght
Venus, the .ii. Mercury, the tenth
Luna, the eleuenth Saturn, the .xij.
Jupiter.

The howers of the Tuesday.

The fyrt Mars, the seconde Soll,
the thyrde Venus, the fourth Mercu-
ry, the .v. Luna, the .vi. Saturne, the
seuenth Jupiter, the .viii. Mars, .p. ix.
Sol, the .i. Venus, the .xi. Mercury,
the .xii. Luna.

The howers of the Tuesday night.

The fyrt Saturne, the .ij. Jupiter,
the .iii. Mars, the fourth Soll, the .v.
Venus, the sixt Mercury, the seuēth
Luna, the eyght Saturn, the ninth
Jupiter,

Jupiter, the .x. Mars, the .xi. Sol,
the twelwe Venus.

The howers of the wednesday.

The fyrst Mercury, the second Lu-
na, the thyrde Saturne, the fourth
Jupiter, the .v. Mars, the fyfte Sol,
the seuenth Venus, the eyght Mer-
cury, the ninth Luna, the tenth Sa-
turne, the eleventh Jupiter, the twelf
Mars.

The hours of the wednesday night.

The fyrst Sol, the seconde Venus,
the .iii. Mercury, & .iiii. Luna, the .v.
Saturne, the sixte Jupiter, the .vii.
Mars, the eyght Sol, the .ix. Venus
the .x. Mercury, the .xi. Luna, the .xii.
Saturne.

The howers of the Thursday.

The fyrst Jupiter, the seconde
Mars, the thyrde Sol, the fourth
Venus, the fyfte Mercury, the
syfte Luna, the seuenth Saturne,
the eyght Jupiter, the ninth Mars,
the

**the tenth Soll, the eleventh Venus,
the twelwe Mercury.**

The houres of the Thursday night.

The fyrste Luna, the seconde Sa-
turne, the thyrde Jupiter, the fourth
Mars, the fyft Sol, the syxt Venus,
the seuerith Mercury, the eyght Lu-
na, the nyuth Saturn, the tenth Ju-
piter, the .xi. Mars, the .xij. Sol.

The howers of the fryday: 1592

The fyfth Venus, the second Mer-
cury, the thyrd Luna, the fourth Sa-
turne, the fyfte Jupiter, the fyfte
Mars, the feuenth Soll, the eyghte
Venus, the ninth Mercury, the tenth
Luna, the .xi. Saturne, the twelke
Jupiter.

The horrors of the Friday night.

The fyrste Mars, the seconde Soll,
the thyd Venus, the fourth Mercury,
the fyfte Luna, the sixt Saturne,
the seuēth Jupiter, the eyght Mars,
the ninth Sol, the tenth Venus, the
eleuenth

eleuenth Mercury, the xii. Luna.

The howers of Saterdaye.

The fyft Saturne, the seconde Iu-
pyter, the thyrde Mars, the fourth
Sol, the fyft Venus, the sixte Mer-
cury, the. vii. Luna, the epyghte Sa-
turn, the ninth Jupiter, the. x. Mars,
the. xi. Sol, the. xii. Venus.

The howers of the saturday night

The first Mercury, the secon Luna,
the thyrde Saturne, the fourth Ju-
piter, the fift Mars, the sixt Sol, the
seueth Venus, the. viii. Mercury, the
ninth Luna, the. x. Saturne, the. xi.
Juppyter, the. xii. Mars.

Note that Jupiter and Venus be
good, Saturne and Mars euil, Sol
and Luna indifferente, Mercurye is
good with them that be good, & euil
with them that be euil.

Also note well that the howers of
the planets bene differente, to them
of the Clockes, for the howers of the
Clockes

Clocks be egal alwayes of .lx. minuts
but they of the planets when the Day
and the night bene egal, that y^e sunne
is in one of the Equinoctes, they be e-
gall, but as soone as the Dayes lon-
geth or shorteth, so doth the naturall
howers, by this it is conuenient al-
way for the Day to haue twelue tem-
poral houres, and the night .xii. tem-
porall howers, and when the Dayes
be long, and the howers long, and the
Dayes short, and the howers short, in
like wyse the night, and neuertheles,
an houre of the Day, & an houre of the
night, both together hath .lx. minuts,
as for two howers artificyals, that
the one leaueth and the other taketh,
And then take we out y^e planets from
the sun rising, & not before vpon the
sun going downe, & then all the rem-
nant is night, and about the month
of Decēbet, the Days haue but eight
houres, artificials of the Clocke, and
they haue twelue temporals, then let
the

the eyghte howers Artificialls be de-
uided in twelue egall partes, and it
shall be twelue tymes. lx. minutes, and
euery part shal be a temporall houre,
that shall be of a fortye minutes, and
no mo, thus in December the tempo-
ral howers of the day haue but forty
minutes. But the houres of the night
haue. lxx. minutes. for that time the
nights haue but sirteene howers ar-
tificialls if they be deuided in twelue
parts, be. lxx. minutes. for euery tem-
porall houer of the night in Decem-
ber, haue. lxx. minutes and. xl. for an
houer of the day. bene six score mi-
nutes in two temporall houres, as
many in twelue howers artificialls,
that bene ech of forty minutes, in the
month of June is the contrarye, in
March and in September all houres
be equal, as is the dayes in other
monthes by equal portion.

Thus endeth the by Planettes,
vpon

Upon the. vii. daies in the weeke.

And hereafter followeth the na-
tures and expositions of the. xij. signs,
deuyded by the. xij. monthes in the
yeare.

Arch hath the sign of the Ram.
And is indiffetent for taking of pur-
gacion, and is very good to let blood.

Aries is a sign moucable, hote and
drye, colorike, nature of fyre, and
hath Lordship in mans head, and the
face, and the parties longing to the
head, when the moone is in that sign
beware of cutting in the head, or in
the face, or in any wayn that longeth
to the head.

Also it is perillous in the begyn-
ning of Apryl, to take any headache,
or any hurting in the head, for it were
taken of long during, or else of death,
but it is not so perillous in the end of
it, and this signe is moueable. Orien-
tal, of masculyne kynde, then is good
to

to worke all thinges that is wrought
with fyre, and it is good to take by a-
ges towarde the east, and it is good
to let blood on the arme, and to bath
thee, and to sow seedes and to make
matrymonies, and to begin all good
works, that would soone haue ende,
and is euill to doe thinges whiche
thou wouldst shoulde last long, for as
much as the Ramme is a beast, that
raungeth, and casteth vp agayne the
meat that he eateth tofore. Therefore
there then shoulde no medecyne nor
passyon be taken inward, whyle the
Moone is in that sygne, for all natu-
rall medicines and passions recey-
ued in that tyme, men shoulde caste
them vp agayne, and so it falleth in
all the sygnes that bene raunging, as
Aries, Taurus, and Capricorne, and
the last partie of Sagittarie. In all
these there shoulde no passions be ge-
uen, for dreade of casting vp agayne.

D.i.

For

For this Sygne ryseth out of the
Orient, & causeth the time to be hote
and drye. The man that is borne vn-
der the sign of Aries, by kind of com-
plexyon is Cholericke, & shalbe witty
and wyse, and Deceyueable, small of
bones, yallow of collour and kynd of
heart. The Sunne entreth into the
sign of Aries, the .xv. Kal. of March,
and dwelleth therein vnto the .xvi.
Kal. of Aprill.

And in the Month of March is .iij.
perrillous dayes to take any sicknes
vpon, that is to say, the .xv. .xvi. and
the .xvii.

Aprill hath a signe of the Bul, and
is euill for to take purgation. And al-
so euill to let blood.

The Moone being in Tau-
rus, that is the signe of the
Bull, the which sygne reig-
neth in the neck & the throte
it is then perrillous to be ventused
in

in the neck, or catch sicknes in y^e throt
and much more perrilous in the be-
ginning than in the ende, this sygne
is stedfaste, Merydyonall that is of
the South party, he is cold and dry,
earthly, and of feminine kynd, and
melancholy of complection, it is then
good to sow seedes, to plante trees
and bynes, for they shal redily grow
and it is good to bulde houses and
to wed a wyfe, and euery thing to do
that thou wouldest haue long to in-
dure, and stably to abyde. It is euill
to begin battayle or to fyghte. For it
causeth the tyme to be colde and drye
and the wynde to haue his course
nigh the earth, and the skyes to flye
abroade by the earth.

The man that is borne vnder thys
sygne, is by kynd of complection me-
lancholy, vnstable and vnttrue, white
lyuered and scarce of his purse. The
sun entreth in the sygne of Taurus

D.ij.

the

the.xv.Kalen.of Aprill, and dwelleth
therin vnto the.xvi.Kalen. of May.

And in this month of Aprill is two
perrillous dayes to take any manner
of sicknesse on, that is to say, the.xvi.
and the.xxi.

May hath the signe of two twins
and is indifferent to take purgacion,
and is euill to let blood.

When the Moone is in Gemini,
that is the sign of two twinnes
or two children of one byrthe, the
which Signe reigneth in the armes,
and the hands of a man. This signe
is double bodied and occidental, that
is the west party, and is Sanguine
of complexion, hote, and moyst, after
the ayre. In that tyme beware of cut-
ting in the shoulders, armes & hands
nor in that tyme vppon no bayne in
those places.

It is good that tyme to treate of
friende

friendship, and when the moone is in the signe of Gemini, beware of letting of blood, for it is euill, and specially in the blumes, for Gemini gouerneth them, and if one take the sicknes in a house and dye, all the other be in great daunger to die of the same. The man that is borne while the moone is vnder the Lordship of this signe, he shal by way of kinde be very wise, pryncy and true, he shal haue. iij. wiues and he shall trauaile mightye fast to purchase worshippes, the Sunne entreteth the signe of Gemini, the. xv. kalen. of May, and dwelleth therein till the. xvi. kalen. of June. And in the month of May is three daungerous dayes, that is for to saye, the. vii. the. xv. and the. xx. June hath the signe of the Crewis. And is good for to take purgacion, and is indifferente to let blood.

Cancer is a signe moueable colde,
D. iij. moyst,

moyst, flumtatick and watrye, and
hath of mans body the brest and the
stomack, the spleene and the ribbes,
when the moone is in this sign, it is
good to begin a way by water, and
is meetely good to take medycines,
but beware to wed any mayd when
the signe is in Cancer. And if anye
man taketh sicknesse in anye time
whyle the Moone is in the sygne of
Cancer, it is great fextune if he dye
not. For it is perrilous both in the be-
ginning and in the ende, this sygne
is septentryonall, that is of the north
partye, also it is euill to build hou-
ses, or to set trees, or to begin anye
thing that shall last long,

The man that is borne while that
the Moone entreth in this sygne, he
shalbe feminine of face, melancholy-
ous, faint harted and whyte of skin,
and he shall loue a womā which shall
greeue him, his destiny shalbe hard
in

in his youth, but when he is past xxx. yeare, he shall haue a maladye in the raynes, and he escape he shal lyue by kynde a hundzed yeare.

The Sunne entreth in the signe of Cancer, the. xv. kalen. of June, and dwelleth therein to the. xvj. kalen. of July.

And in this month of June, is two dangerous dayes to take sicknesse vpon, that is to say the. iiii. & the. vii.

July hath the signe of the Lyon, & is euill to take purgation, and verrey euill to let blood.

F Or Leo is a signe stedfast, Oriental, hote, and drye, cholloxick nature of fyre, Mastulyne kinde, and hath of mans body the sydes and the backe sinowes, bones and gristles, beware while the mone reigneth there of ventosing or cutting, or harm catching in those places, for it is full dangerous

gerous in y^e end of Leo, to take sick-
nesse, more then in the beginning, for
then he may releue by good gouer-
naunce, and it is euill to geue medy-
cine to the heart or stomack, and the
vaynes touch with yron.

A man that is borne whyle the
Moone entreth in the sign of Leo, by
kinde he shall be holden easy, he shall
take a wife, a heady strong womā, he
shalbe loued as the Lyon among the
beastes, & he shall haue great power
among strong men. The sunne en-
treth in this signe, the .xv. kalen. of
July, & dwelleth therein, till the .xvi.
kalen. of August.

And in this month of July is two
daungerous dayes to take any sick-
nes upon, that is to say, the fiftene
and the twenty.

August hath the signe of a Virgin
and is euill to take purgation, and in-
different to let blood.

Virgo

Virgo is a sign double bodyed, meridionall, that is of the South parte, cold and drye, Melancholly of complection, nature of the earth and of Feminine kynde, and hath of mans body, the wombe, middrife & guttes, the lyuer, Gall and mylt. But chieflie in the lims beneath the middrife, then beware of breaking or cutting in the belly of pruiue places within.

Also it is perrillous for a manne to take anye sicknesse in the beginnyng thereof, but not so perrillous in the ende, but rather token of health, it is not good to wed a mayde, for she will be barrayne, but it is good to wed a widdow.

The man that is borne vnder this signe, he shal be wel loued, and a man of great pittie, and wise, & liue muche in ease, his name shal be good among all maner of men, he shall haue worship in his age, he shall haue a signe
in

in the head. The Sun entreth in the
sign of Virgo, the .xv. Kalen. of Au-
gust, & dwelleth therein vnto the .xvi.
Kalen. of September.

And in the month of August is two
perrillous dayes to take any sicknes
on, that is to say the .xix. and the .xx.

September hath the sygne of the
Ballaunce, and is good to take pur-
gacion, and is very good to let blood.

Libra is a sygne moueable, hote
and moyst, Sanguinarius, and
hath the ouer parte of a man, and
the neyther end of a woman, that is
to say, the nauill, the raynes, and the
low parties of y^e wombe, & the share,
when the Moone is in Libra, it is
good to let blood, and is best to make
medycines for the nauell, and to doe
al thing y^e thou would haue brought
to end, and this sign is Decidentall,
Sanguine of complexion, & of mas-
culine

culine kinde, And it is good to begin
that shall long last. And knowe well
from the Degree of Lybra, to the De-
gree of Scorpyo, it is euill to begin
diuers thinges, for the modne is that
tyme in the worst.

The man that is borne vnder thys
signe, hee shalbe wel beloued, & good
shall neuer fayle him, he shall haue a
signe in the necke, or in the shoulder
bone, he shalbe in great peril till that
he be thyrty yeare old, and then shall
he come to great worship. The sunne
entreteth in the sign of Lybra, the .xv.
Kalender of September, and dwel-
leth therein till the .xvi. Kalender of
October.

And in the month of September
is two perrillous Dayes to take any
manner of sicknes on, that is to say,
the sixt, and the seuenth.

October hath the signe of a Scor-
pion, & is good for to take purgaciōs,
and

and is indifferent to let bloud.

SCorpio is a sygne of a Serpente, cold & moyst, flumaticke, nature of water, Septentrional, that is of the North party, and hath of a mans bodye the priuy members and the bladder, and when the Moone is in this signe, it is good to geue medicines to the members of man and woman, and to take laxatyues, & to make all thinges that shall last long, and it is good to make a way by water.

The man that is borne vnder this shall loue wel the company of womē, and haue other mens heritages, he shall be Melancholyus, his words, shall tourne well, in age he shall be in trauaile, and in the head he shal haue a token, or in the face, he may liue by kynde. xl. yeare. The sunne entreth in the sign of Scorpio, the. xv. Kalen. of October, and dwelleth therein til the xvi. Kalen. of Nouember.

And

And in the Moneth of October, is
one perrillous Day, that is to say, the
sixte Day.

Nouember hath the sign of y Archer, and it is good to take purgaci-
on, and also it is good to let blood.

I Doe you to wit that Sagittarius
is a sygne of an Archer, and double
bodied, hote and drye, nature of the
fyre and coloricke of complexion, and
of masculyne kynde, Orientall, that
is of the east partye, & this sign reig-
neth in the thighes, and loddoges of
man, and then beware of cutting of
two places, and then is good to lette
blood, and to treate of peace, and to
wed a wyfe, and to make all medy-
cynes that is made with fyre.

The man that is borne vnder this
sygne shall be hastye and bolde to doe
folly, and he shall haue a signe in the
cheeke or in the shoulders, he shall be
bitten

bitten of a dogge, he shall haue tribu-
lations, he shall haue sicknesse in his
eyen, he shall haue two wiues, & the
second shall beguyle him, and he shall
war sick at .xl. winter, and he escape,
he shal liue by way of kynd a. Cyere.
The Sunne entereth into his sygne
of Sagittaryus, the .xv. kal. of No-
uember, and dwelleth therein, til the
xvi. kalen. of December.

And in the month of Nouember,
is two perrillous dayes to take anye
manner of sicknesse on, that is to say
the .xv. and the .xix.

December hath the sygne of the
Goate, and is euill to take purgacion
and is euill to let blood.

Capricornus is a signe moueable,
and vnstedfaste, of the South
partye, endly colde and drie, Mel-
lancholly, nature of the earth, and of
feminine kinde, & hath of mang body
the

the knees, when the moone is in this
sign, it is good to make medicins to
the knees, but beware of cutting or
hurting therof, for dread of touching
of the senowes and baynes, for it is
perrillous while the moone reigneth
there, and greater perrill in the ende
then in the beginning.

The man that is borne vnder this
sygne, shall be wyse, fayre, & hasty, &
he shall haue a token in the head, or
in the knee, he shalbe Melancholye,
and he shall lyue by kynd a C. yeare,
as Astronomers sayth, & sun entreth
in the sign of Capricornus the. xv. ka.
of Decēber, & dwelleth therein till the
xvi. kal. of the month of Januarie.

And in the Moneth of December,
is sixe perrillous dayes to take sick-
nesse or any disease on, that is the. iiii.
vi. vii. ix. xv. and. xvi.

January hath the signe of a man
shedding water, and is good to take
purga-

purgation, indifferent to let blood.

A Quarius is a signe stedfast, Occidental that is of the west partie, hote and moyst, after the kind of the ayre, and sanguine of complexiō, and hath of mans body the shankes, vnto the ende of the ancles, and when the moone is in that signe, it is good to set trees, and build, and to wed, and is euill to take sycknesse in all tymes whyle the moone reigneth there.

The man that is borne vnder this sign of Aquarius shalbe worshipped, he shal be good and true, and wel beloued, & haue often headach, he shall haue a fall from riches, but he shal be happy in the weast countrey, and he shall be in perrill of water.

The Sunne entreth in the sygne of Aquarius, the .xv. kalen. of January and dwelleth therein till the .xvi. kalen. of February.

And

And in the Month of Januarie is
eyghte perrillous Dayes to take sick-
nes, that is to say, the first, the second,
the.iii. v. x. xv. xvii. and the. xix.

February hath the sign of three fy-
shes, and is good for to take purgaci-
ons, and is indifferent to let blood.

Pisces is a signe common, double
bodied, Septemtryonal, cold, and
moyst, watry, flumaticke of complec-
tion, and of feminine kynde, and
hath of mans body the feete, than is
it perrilous to let blood, or open anye
bayne in that place, and if a man
take sicknes in any tyme of that sign
it is not right great perrill, but it is
good to go to counsaile to accord and
to make all thyng that maye goe by
water, and to make a thyng that shal
last long.

The man that is borne vnder this
sign of pisces, shalbe a great leachour
and go farre a pylgrymage, he shall

E. j.

haue

haue an euill hurt in his head, in his youth he shall haue many maladyes, he shall fal in water, and escape wel, he may lyue by kinde a. C. yeaue, and if he will haue good, he must dwel in the North. The sunne entreth in this sygn of pisces, the .xv. kalē. of february, and dwelleth therein, till the .xvi. kalen. of the moneth of March.

And in the moneth of february is iij. perrillous dayes to take any manner of sicknesse on, that is to say, the eyght, the tenth, and the .xvii.

Thus endeth the natures and expositions of the .xii. sygnes, deuyled by the .xii. monthes of the yeaue, vpon blood letting, with þe most dangerous days for to do any thing touching þe sick.

And hereafter follo weth the remedies for many diuers infyrmities, and diseases that greueth and hurteth the body of man.

For

For the headach. Capitulo. vii.

Take Hemlock and seeth them, till they be softe as pappe, then laye them to the head where the paine is, and let them lye all night, and on the morning lay another hote playster of the same, and doe so two or three tymes, and he shall be whole.

For aking of the head. Capitulo. viii.

Take and make lye of Ueruayn or else of Betayne, of Worme wood, and therewith wash thy head thise in the weeke, and it shal do thee good and take away the ach.

For to spourge the head Capitulo. ix.

Take the Seede Staunfacre, and beate it smal to powder, & whether it is beten smal, take a fine linnen cloath, and put the powder therein, & make thereof a little ball, the quantitie of a great hasell Nutte, and put it to the mouth, and rol to & fro, betwixte thy

teeth chawing, holding downe thy
head the space of an hower, & it will
spurge thy head and thy gums, and
keepe thy teeth from aking.

Also for to spurge the head. Cap. x.

Take the rote of pelater of spayne,
and chew it betwixt thy teth, to and
fro a good while, and it will spurge
well thy head, & also fasten thy teeth
and spurge thy gummes.

For the toothach. Cap. xi.

Take Betany and wyld geordes,
and seth them in wyne, or else in Vy-
neger, and then put it in thy mouth
as hote as thou mayst suffer, & holde
it a good while in thy mouth, and it
will take away thy payne.

For the ach of a hollow tooth.

Capitulo. xii.

Take Allia fetida, & put it in thy toth
that is hollow, and it will appease
and take away the ach.

Also for the toothach. Cap. xiii.

Take

Take Henbane & bruse it, and holde
it betweene thy teeth a good whyle,
and lay it also vpon the tooth that a-
keth, and it will swage the payne a-
none.

Also for the toothach. Cap. xliii.

Take the seede of Henbane, & caste
it vpon a Chafing dishe of Charcole
fyre, & hold thy mouth ouer the fyre,
that the smoke maye enter into thy
mouth, and then holde thy mouth o-
uer a Basen of fayre cleane water, &
thou shalt see vpon the water as it
were small woormes that shall come
dropping out of thy mouth, also take
the seede of Henbane and beate it to
small powder & meddle it with wax
and make a litle pellet that it may be
ful of powder without forth, and put
it in the hole of the hollow tooth that
aketh, and it will lightly slea the ache
of the tooth.

Also for the Toothach. Cap. xlv.

E. iij.

Take

Take the rote of Hēban, & seeth it in
vineger til the thirde part be soden a-
way, & with y^e same wash thy mouth
& holde thy mouth ful a good while
and it wil slea the tothach. Also take
the rote of henban, & hold it betwene
thy aking toth, and it will doe away
the payne.

For the stench in the
mouth. Cap. xvi.

Take the iuice of Ueruaryn, & bruse
it, and put it in thy mouth, & holde it
a good while close in thy mouth, and
it will take away the stench.

For a stinking breath. Cap. xvi.

Take oile Doret, Turpentine, hony, &
oyle Olive, Virgin wax, as much of
one, as of another, and boile them al
together, & make an oynment there-
of, & vse it euery day in the patients
nosethrils, and let it be put into the
nose euery day in the morning with
fentes made of lynt, scraped of fyne
linnen cloth, and he shall be hole.

For

For ache and wormes in the
eares. Cap. xviii.

Take the iuice of henbane & put it in
to thynne eares and it wil take away
the ach and slea the worms in them.

A precious water for poyson and
specially agaynst y pestilence. ca. xix.

Take Turmetil, Scabious, Golds,
betayne, & Pimpernel, of euerich a-
like much, and distil therof a water,
and drink it fasting euery day in the
morning, fyrst next your heart, for it
shall do much good.

For running even. Cap. xx.

+ Take black sirayles, and seeth them
in fair water, the take the grece that
is on the water, & therewith anoynt
thy eien that be watry and runneth.

For red bleared even. Cap. xxi.

Take the iuice of Rue, and pouder of
commen, medle them together, then
take coten & dip it well therein, & lay
it thereto, and anoynt the temples, &

E. iiii.

the

the browes and the lids of the eyes
therewith, and they shall be hole.

For eyes that bene dased or dark.

Capitulo. xxi.

+ Take the roote of red Fenel in wynter, & in somer the leaues, or else both rotes & leaues, and stamp them and wryng out the ioyce, and temper the ioyce with fine clarified honny, & make therof an ointment & anoint the eyes therewith, and it shall put away the Darkenes, & it shall cleare thy sight.

A precious water for the sighte of the eyes. Capitulo. xxii.

Take Smalage, red Fenell, Rue, Uerua in, Betain, Egrimony, Dimpernel, Cusfrage, Sauge, Saladine of euerych a lyke much in quantite; and wash them well and cleane, and stamp them, and put them in a fayre brasen panne, and take the pouder of fifteene peper Corne, fayre sarcid into a pynte of good whyte wyne, and
put

put it into the hearbs, with iiii. spones
full of liuely honey, and fyue sponesfull
of the water of a mancherle that is
an Infante, and medle them altog-
ther, and boyle them ouer the fyre, &
when it is soden, strain it through a
clean linnen cloth, & put it in a glasse
and stop it well and close, til you wil
occupye it, & when neede is, do there-
of into the sore eye with a fether, &
if it be waten dype, temper it wyth
good whyte wine, for it is very good
for the sight of the eye.

For a pinne and a webbe in the
eyes. Capitulo. xliii.

Take a curtesye of cleane claryfied
hony, and as much of womans mylk
that nourisheth a mayde chyld, and
for the woman, the man chyld, and
seeth them cogyther, and when it is
colde, put it in a Glasse, and close it
from the ayre, and thus doe two or
three days. ii. or. iiii. tymes every daye
and

and he shall be hole.

For all the evils in the eyen. cap. xxb.

Take cleue clarified hony one part,
and more then of halfe the hony, & of
the gal of a Hare, meddle them togi-
ther in a vessel ouer y fire, but make
it but like warm, & kepe it in a glas
but beware that y take not to much
therof in thine eyen, for the quantity
of a small pinnes head, is ynough at
once when thou goest to bed, & that
is sufficient for .vii. yeares, if a man
haue a pearle or a web in his eyen, &
be it not dye, put therto some deale
more of the gall, then of the hony.

For boyling in the eyen. Cap. xxvi.

Take May butter, and pouder of
comin, & stamp them together, and
lay it on a linnen cloath to the eyen,
and often times renew it when the
boyling is swaged, take safron, and
womans milke, and grynd them to-
gether, and drop thereof in the fore
eyen,

even, and then thou shalt be hole.

For a stinking breath. Cap. xxvii.

Take. ii. handful of powder of comin,
& seeth it in good whyte wyne from
a quart till a pinte, and drinke thys
first and last alwayes hote, & he shall
be hole within. ix. dayes drinking.

For the stomack that is hote and
swollen. Cap. xxviii.

For the stomacke that is hote and
swollen, take the rote of smalage and
stap it, or put it in sweete wyne or in
other good wyne all a day & a night,
and then let it bee passed through a
fayre linnen cloth, and put it in a
cleane vessel, and vse to drinke a curt
sy therof euery day fasting. viii. or ix.
dayes, and he shall be hole.

For the stomack that aketh, that
commeth of colde. cap. xxix.

For the stomack that aketh, that co-
meth of cold, take an herb that is ca-
led Holed and dry benes, an handful
of

of singrin, & as much of this poled, &
put it in a vessell with fayre water, &
let it seeth there on the fyre, till the
thyrde parte of the water be soden a-
way, and put thereto suger of Ston,
and a curtesy of hony, & drinke it sixe
dayes fasting, and he shalbe hole.

For to force the stomack Cap. xxx.

To force the stomack, take Canell
three poys, and one poys of Mastick,
and one poys of the parmyges of Po-
megarnades, and half a poys of Ga-
lingale, and stamp all these together
and temper it with honey that hath
ben boyled of the fyre, and wel scom-
med, & vse of this as much as a put,
euery day during ten dayes fasting,
and he shall be whole.

For the stomacke and the Bellye
that aketh. Capitulo. xxxi.

For the stomack and the belly that a-
keth, take the flower of a herbe that
is called Memaham, that is lyke to
Mynt,

Mynt, & it hath a good sauoure, take
foure poyss of Colmer, and seue poyss
of water, and seeth altogether to the
thyrdd part, and with suger drinke this
fyue dayes fasting in the morning,
and he shall be whole.

And if a man be sick at the stomack
or in the belly, or at the heart or head,
or were bitten with any euill vene-
mous beast, or poysoned. Cap. xxxii.

And a man were by the waye tra-
uayling, or in house, and he had all
these sickneses, and he had with him
a Lectuary y^e is made of fyue things
to eat therof, or drinke therof in wa-
ter thre poyss or foure, he shoulde bee
hole, and he vse it fyfteene dayes fa-
sting, and when he goeth to bed least
he shold not be hole of all the sicknes
in his body, and he drinke euery time
two poyss, and these thinges they be,
Scorlogio, Myrre, Genciana, Gra-
dozer, and Zataont, as much of one
as

as of another, and stamp them, and
strayne them, and medle them with
hony that hath bin wel boyled on the
fyre and scummed fayne and cleane,
for this is called the lectuary of lyfe.

A good medicine for risynge vnder
the stomacke. Cap. xxxiii.

Take pepper, long pepper, graynes,
saffron, ginger, anuyes, licoris, and
suger, seeth al these in good ale till it
be thick, and geue it the sick to drinke
and he shall be whole.

Also a good playster for the rysing
vnder the stomack. Cap. xxxiiii.

Take yewow, otherwyle called mil-
foly, red fenel, red Rhints, Borage,
Rue, fetherfey, clotes leues, Perito-
rie, egrimony, of euerich a like much
and the grece of a barrow Hog for a
man, and for a womā of a yelk Hog,
that is of a Sow kind, and seth the
altogether in good ale, and make a
playster thereof, and lay it to the sto-
mack

make as hote as it may be suffered. ii.
or thre times, and he shall be hole.

For to destroy the heate in the sto-
mack. Cap. xxxv.

Take fayre clere water, and boyle it
well, and scum it, and put therin shi-
uers of browne bread, and let the lie
therin an houre, till the water be al-
most cold, and the drink therof two
or three dayes by dyuers times, and
he shall amend in shorte time.

For brening in the stomack. ca. xxxvi

Take and eate greene percelly, and
galingale, without any other thing.

For to auoyd flume out of thy sto-
mack and the head. Cap. xxxvii.

Take pouder of Belatory of spayn,
and pouder of comin, pouder of long
peper, pouder of ginger, mustard, vi-
neger, and medle them together, and
chaufe them on the fire til they wax
thicke, & then as hote as ye may suf-
fer, put parte thereof in your mouth
galking

galking in your throte by and down,
but let none enter to your stomach, &
Doe this Diuers tymes spitting oute
by the space of an hower, and this is
gargarisme.

For all euils in y^e stomach. ca. xxxviii.
Take ashe seede, linne seede & Com-
min, of euery a lyke much, & geue it
to the sick body to drinke wyth hote
wozte, or else wyth fayre hote water.
For the disease at the harte. ca. xxxix.

Take lequary, and seeth it in stale
ale, and when it is wel soden, stamp
it in a mortar, & seeth it agayne with
the same lycour and then cleanse it
through a cloath and proportion the
ioice, put therto three sponesful of cla-
rified honey, and boyle it well togy-
ther agayn, and put it in a bore, and
giue it to the pacient euery day a. iij.
sponesfull fasting till he be hole, and
this shal doe away the glut from his
hart, & make him to saour his mete.

For

For weaknesse of the heart. Cap. xl.

Take Rose water, Pearles beaten smal to powder, and medle it with suger, and drinke it two or three dayes.

For faintnesse of the heart. Cap. xli.

Take the fying of Gold, and the powder of the bone of a Harts heart, medled with the iuice of Borage, & suger, made in syrope, for that is very good for swooning.

For the brest that is incombred.

Capitulo. xlii.

Take Ilope and seeth it in a pottle of wyne till that it come to a quartre, & let the sick vse thereof, fyrst in the morning, and last at euen hore, and at morow colde, till he be hole.

For a man, woman, or chylde that

is broken in the belly. ca. xliii.

Take in May the tender croppes of herbe Osmonde, and drie them with the wynde, and not in the sunne, and make powder therof and sacre it, and

f.i.

keepe

keepe it drye in a bladder, & let the patient drynke of þ powder, with whyte wyne euen and morrow, wynter and ſomer, ſauing in May: in May drink of the tēdring of the ſaid Oſmond, for this drinke wil make the broken belly greene, as it were new broken, and the Patient muſt be well and eaſilye truſſed, that he or ſhe may goe with it all day, and lye with it all night, till he be hole, and that will be within foure- teene dayes, if he be well ruled, for he muſt lye vpright, as much as he may, both day and night, and not ſtrayne his bellye, but as little as he can. And he muſt keepe him lay as long as he is ſick, and lye in his bed two howers in the morning after he hath drunk this medicine, & muſt eate no white meate till he be whole, nor walke but eaſilye for ſtrayning.

The playſter to knit him.

Capitulo. xliij.

Take

Take Polipodye that groweth on
an oke, the rotes thereof, and pare the
cleane, and the rotes of Elenacampa
na, and pare them cleane, and then
bete them in a moztar, as smal as thou
canst, & temper it with Oyle of Bay,
and make it a playster thicke, and lay
it on a thicke cloath a good quantitie,
and lay it there the sick is greued vn
der the trusse, from the euen tyll the
morrow, and on the morrow change
it agayne, this is for all the yere, saue
in May, then the leaues be better.

For the playster in May. Cap. xlv.

Take Polipone leues, and the leues
of Elenacampana, and Daysye leaues
and bete them smal, and temper them
with oyle of bay as thou seemest best,
to make a plaister, and lay it there the
soze is, euen and morrow, and he shall
by the grace of God be whole.

For to breake wynde in the bellye.

Cap. xlvj.

f. ij.

Take

Take Commin, fenell seede and annis beaten in powder, then seeth it in wyne, and drinke it fyrst and last.

For a swollen wombe. Cap. xlvii.

Take the iuice of Rue, and let the patient drinke it with wyne or ale, and he shalbe hole on warrantise.

+ For aking of the wombe. Cap. xlviii.

Take Tansye, Rue, Scethernwood, & eate them with salte, & he shalbe hole.

For the harte brenning. Cap. xlix.

+ Take the crop of fenel, and chew it in thy mouth, and suck the iuice therof and spet out the other parte, and hee shall be hole.

For the fore sydes within
forth. Cap. l.

Take Aleanders, Persly, Louage, red fenell, Sinalage, Burnet, & Gromell, and seeth them in whyte wyne, tyll halfe be consumed, then strayne it and let the sick drynk it fyrst, and last, at even hote, and at morrow colde.

Contra

Contra telamet masculam in oculo.

Capitulo. li.

Take fenel, vnset Goldes, Uerwayne,
and Betaine, Alum, and stampe them
and temper them wyth Ale, or whyte
wyne, and strayn it, and then stampe
nyne loopes, other wyse called Ches-
locks, and put them in the sayd lycour
and gyue it to the Pacient to drynke,
nyne dayes followyng, and he shall be
hole.

For a womans Pappe that is sore.

Cap. lii.

Take the roote of Bryan, that is
to saye, wylde Reppe, and make bare
al the ouer part of the sayd roote, & that
is to say, the top of the roote, and make
an hole therein, and couer it wyth the
tyle stone, and put it in the earth, and
laye earth vpon it, and let it stande so
foure or fyue dayes, then open it, and
take the iuice that ye fynde in the hole
and keepe it in a Glasse, and therewith

anoynt

f. iij.

anoynt

anoynt the brest and it shall be hole.

For the lyuer that is corrupte and
wasted. Capitulo. liii.

+ Take a good quantitie of Lyuer.
worste, and bruse it a little ; and then
seeth it in good strong worste with a
quantitie of Rubard, and vse this me-
dicine, and thou shalt be whole.

For the heate in the Lyuer. Cap. liiij.

Take the iuice of foure apples, and
swete apples, of ech a pound or more,
as much as you thinke best, and two
pound of suger, & meddle these things
togither, and let them boyle on a syn-
ple fyre, till it be thicke as syrope, and
vse a curtesy therof enery day fasting,
with luke warme water.

For the heate in the lyuer of man, that
his colloure is yellow. Cap. lb.

Take the water of Sicoze, and wa-
ter of Letuse, and water of the leues,
and small branches of a wyld mor-
ger tree, or else take the hearbes and
stampe

stampe al these together, and as much
one as of another, and take the iuice
of these thinges, and as much as all
this of Sugar, and boyle all together
till it bee as thicke as a Syrope, and
then put thereto a poyss and a halfe of
Rubarb, and vse a quantitie of this
syrope and colde water euery day fa-
sting, and at night, and he shalbe hole.

For the brest that is incombred.

Capitulo. lvi.

Take & drink this eyght dayes or .x.
of the fumer that comuneth of syke
wounes euery day a poyss, in syrope of
Isop, and if a man maye not haue
this drinke, take the pure harte Dau-
lignam also in syrope of Isop .x. dayes
and he shall be hole.

For a man that hath woormes in his
belly, and his body be leane. Cap. lvii.

Take the Gall of a Cowe, and
Bawer of lupious a curtesy, and medle

f. iiii.

them

them togyther, and make a playster of
wool, and lay it on his bely, where the
greefe is, and doe this foure or fyue
dayes, and he shall be hole.

For the brest and the lungues.

Capitulo. lviij.

+ Take a quartre of claryfied honye,
and boyle it, and when it is boyled,
put therto half a pound of Pere war-
dens mynsed, and boyle them well to-
gither, and then put thereto an ounce
of powder, made of the rotes of Ele-
nacampana, & a ounce of pouder of ly-
cores, and let them boyle till it be some-
what stiffe, then take it from the fyre,
and when it is nigh colde, put thereto
an ounce of powder of Ginger, & stir it
wel togyther, vse this fyrst and last.

For to auoyde and destroye flume.

Capitulo. lix.

+ Take persly rotes, fenell rotes, Perry-
tory, and Ysop, & seeth them in good
ale with liore, and a quantitie of
clarified

clarified Honye and vse to drinke it,
and thou shalt be hole.

For the stone. Cap. lx.

Take the rotes of Thornebacke, and
dye them fayre, & make powder ther-
of, & then take therof. i. pence weight,
and put therto two spooneful of water
of Ramsens, and drinke it euery daye
and euery night, and than thou shalt
be hole. And if it bee a greate stone,
take a spooneful of water of stoncrop,
two spoonefull of water of Ramsens,
and two peny waight of the aforesaid
pouder medled together, and vse this
medicine iij. times, and thou shalt be
holpen, be the stone neuer so great.

Also for the stone. Cap. lxi.

Take the blood of a male kid, and
dye it in an ouen, and make powder of
it, then take gromelseele, ground Iue
beries, stannarch seele, the roote of
the seale of Sarfrage, rotes of turme-
til,

till, and of *Phyllipendula* by even por-
tion, and bete it all to small powder,
then take as much of the powder of
kiddeys blood, as of the seedes & rootes
abovesayd, & vse this in powder whā
neede is, in saue or in Potage, a peny
weight at once, and no more.

For the Collick stranguary, and
the stone. Cap. lxiij.

Take Careaway, Fenell seede, spicke-
narde, annies, Comin, Cynamon, and
Galungale, of euerych halfe an ounce,
gromell seede, and lycorres, of euerych
of them an ounce, seeth weight of all
them, and bete them al to powder, and
put halfe a sponesfull of the same pow-
der in ale luke warm, and drinke it, &
walke thereafter an hower, or thou eat
or drinke any manner of thing.

For a man that is a Lepper, and it
take in his legges and go by-
ward. Cap. lxiij.

For

For a man that is a Lepper and it
take fyrst in his legs and go bpwarde
into his body, he may be soone hole, &
if he will take Charobote, that is to
saye, a Bettill and brenne it to ashes,
and bete it all to powder small, & then
take barrowes grece and melt it well
on the fire, and temper it together, and
as much as halfe that of Blanchet,
and make Oyntment thereof, and
use it on the sore, and vppon the oynt-
ment, looke that ye put a plate of lead
full of small holes in manye places,
and chaunge it both in the morning
and at night the Oyntment, but not
the leade, and he shall bee hole of that
sicknesse.

For a Derte in a mans flesh.

Cap. lxxii.

Take a worme that is called Die-
acher, that is as great as a bene, and
is clene blewe or sencer, and it hath

many

many smal feete, and white vnder the
bely. And when a man toucheth it, he
wareth round, as a Butten, take the
worme, & rub it wel agaynst the Derte
that it bee all broken, and doe this e-
uery Day thre or foure tymes, and at e-
uery tyme, rub thre or foure wormes,
and anon it shall be hole.

For a sauce flume bysage. Cap. lxx.
Take Elenacampana, and seeth it in
a pot with Vineger, tyll it bee sodden
in, than stamp it small, and than put
thereto quicke siluer and Brimstone, &
giltes grece, and bray it together, and
make thereof a playster, and laye it to
thy bysage all night, and on the mor-
row wash it oft.

For him that maye not hold his
water. Cap. lxxi.

Take goates talow, and bren it, and
make therof powder, and put it into
the Patients Potage, and let him vse
this, and he shall pisse measurablye y-
nough. Another

Another for the same. Cap. lxxvii.

Take Synshone and sheepes talow
and seeth them well together, and as
hote as maye be suffred, lay it to the
member, and he shall make water a-
none.

For to destroy flume. Cap. lxxviii.

Take Betayne and dye it, and make +
therof powder, & kepe it till thou haue
neede, and when thou wilt occupye
thereof, take a quantitie of honye and
of the powder, and make thereof two
or thre pellets, and swallowe them
downe all hole, last when thou goest
to bed, and that shall doe thee muche
good.

For a wombe that is
harde. Cap. lxxix.

Drinke the iuyce of weybred with old
wyne, and he shall be hole.

Also another for the same.

Take Cinkfoyle, that is to say fyue
leaved graspe, and stamp it, & drinke it
with hote mylke, and he shal be eased.

For

For the bloody manyson place. ca. lxx.
Take Mylfoyle, and Plantyne, of e-
uerich a like much, stampe them well
together and keepe it, and whan thou
wilt take thereof, and temper it with
wyne, and let the pacient drink it, and
he shalbe hole.

For a mans stones that be swo-
len. Cap. lxxi.

Take an herbe that is called Mare-
clee in french, and frye it well in oyle
Olive, and lay it to the stones that is
so swollen, as hote as it may be suffered
eyghte dayes, or more and neede bee,
for this will heale the swelling.

For to mak one slender. Cap. lxxii.

Take and seeth fenell in water, and
drink the water last at euen, and fyrst
at morrow, and it shall swage him or
her shortly.

For him that lacketh wynde.

Capitulo. lxxiii.

Take mallowes Mercury, and Bo-
rage,

rage, and seeth them together wyth
a peece of pork, and make therof Po-
tage and eate it, and drinke the broth,
with whyte wyne, or with whey that
is made of mylke.

For him that is costyfe. Cap. lxxiii.
Take the iuice of walwoorte and me-
dle it with hony, and giue it to the pa-
cient to drinke.

For a wicked blaste and wynde in
the bysage. Cap. lxxv.

Take a hen egge, and roast it harde,
then take the whyte thereof, and an
ounce of coperas, and bete it together
small in a brasen mortar, till it be lyke
an oyntmente, and there with anoynt
thy face that is blasted, and when it
is hole, then anoynte it with Populy-
on, and that wil couple the skyn, and
make it whole.

For the Shingles. Cap. lxxvi.

Take Doves dongue, and Barley
meale, and stamp them together, and
tem

temper them with apsell, and laye to
thereto.

For the cough. Cap. lxxvii.

+ Take Nettles, and gather them be-
twene saynt Mary Days in Haruest,
of them that beareth seede, and drye
them in the sunne, & rub out the seede,
and grynd it, and drink it withal, and
thou shalt be hole.

For him that hath the perrillous
cough. cap. lxxviii.

+ Take sage, rue, comin, and powder of
peper, and seeth them in hony, & make
thereof a lectuary, & vse therof a spon-
full at euen, and another in the morn-
ing.

The cough that is called the Chin
cough. cap. lxxix.

Take the rootes of Horshoele, and
Camfyre, as much of one as of ano-
ther, and stamp them small in a mor-
ter, & seeth them in a fayre water, till
the halfe be wasted, and then take the
thynde

thyrd part of hony boyled and scum-
med, and put them together & make
therof a Lectuary, and do it in a bor,
and let the sick vse therof fyue dayes,
or vi. a good quantitie at once, fyyste
and last, and he shall be hole.

For the Ich. Capitulo. lxxxv.
Take frankensence and bray it smal,
and meddle it with Oyle of bay, and
then anoynt whereas it itcheth.

For to draw a byle from one place
to another. Capitulo. lxxxvi.

Take a herbe that is called Oculus
christi, and betuain, and make a play-
ster of it, and lay it from the byle two
fingers brode, & when it hath lyne a
good whyle, remoue it, and do so still
til it be there as thou would haue it,
and there let it breake.

For them that pisseth blood ca. lxxxvii.
Take Bersely, Ambrose, and Bursa-
pastories, of euerich a like much, and
crampe them, and temper them with

G.i.

a quarte

a quarte of gotes milk, and straine it,
and let him drink it iii. dayes, at euen
and at morrow, and this wil staunch
him shortly. For him that hath lost
his mind. ca. lxxxiij.

Take the iuice of golds, of sage, and
of wormwood, of euirich of them a
sponefull, and take as much of white
wyne and put therto, & let him drink
it at euen; and as much at morrowe
colde, and serue him thus fyve dayes
during, and he shall be hole.

Another for the same. ca. lxxxiij.

Take and shawe of the heire of the
molde of his hed, then take Archau-
gell, and stamp it, and bynde it to his
head where it is shauen, and let him
take a sleepe therewith, and when he
waketh, he shall be right weake, and
sober ynough. ac.

For him that hath the frensy.

Capitulo. lxxv.

Take oyle of roses, oyle of vyolets,
of

of euerich of them. xx. poyes, and as
much of water of Concorde, and put
it in a new vessell of earth, and boyle
it till all the water be fayled, then put
out that, and put in other in the same
vessell as much of that water, & boyle
it thus. vii. times, and then put thereto
half of the. iiii. part of the poyes of cā-
fere, & medle it well together, and vse
it on his hed, when it is new shauen.

For a person that vomite th to
much. cap. lxxxvi.

Take Roses, and boyle them wel in
good strong vineger, make a playster
thereof, and lay it to the persons sto-
mack.

For a man that hath a dis ease
in his eares. cap. lxxxvii.

Take fayre oyle olyfe, and let it be
blowen out of a mans mouth that is
clene and fasting, into the eares of the
sick man, & let this be done. iiii. oz. iiii.
times, and let that side of the head be
turned

turned down ward, that the odure of
the heade may run out, and vse this
viij. or ten dayes, and he shall amend.

For a man that his eares swoones
within. Cap. lxxxviii.

Take Almondes, and the Carnels of
Beaches, and let them be clean pilled
in hote water, and make oyle of them,
and let that oyle be put into the eares
of the sicke body, with tentes made
of fyne linnen cloth, and vse this. viij.
or ten dayes, and he shall be hole.

For synowes that shyinke after
that they have bene hurte
and healed. cap. lxxxix.

Take ensence, calasome, mastik, han-
tit, turpentine, galbenon, visque, the
mary of an Asse, shepes suet, old swi-
nes grece, and butter, and of eueriche
of them halfe an ounce, than take an
ounce and an half of wax, & an ounce
of oyle Olive, and stamp them, & boile
all these thinges together, and make
it

it in manner of an oyntment hard, to
make playsters, and then make ther-
of a playster, and lay it on the hurt se-
mores, and let this lye. x. v. dayes or
more, and they shall stretch out.

For to staunch blood. Cap. xc.

Take an herbe that is called, Lunc-
nahaf, and stamp it, and laye it on the
wound, or take the grene leues therof
and lay it on the wounde, and it shall
staunch, and if a man maye not haue
this herb, let him bren the feathers of
a Cokes neck, and take the ashes of
them, and lay on the wound, and the
blood shall soone be staunched.

Also to staunch blood Cap. xci.

Take a peece of salt befe, that is well
salte d, or else a peece of salt beefe that
hangeth in the rofe, & couer it in hote
embers till it be through hote, & take
as much as wil stop the hole, & bind it
fast to, as hot as the patient may suf-
fer it, and it shall staunch anone, but

let the befe be fat and leane together.

For an Empoſtume. cap. xcii.

Take barlie, and drie benes, and licor-
es, and let boyle the with fayre wa-
ter altogether, of everich a like much,
and drinke thereof with ſuger, every
day faſting, & at night when he goeth
to bed, and uſe this. vi. dayes or more,
and he ſhall caſt out that poſtume.

For ſpitting of blood. cap. xciii.

Take ache, nintes, rue, and betain,
& ſeeth them well in good milke, giue
it him to drinke fyrſt in the morning,
and laſte at nighte, and he ſhall bee
hole.

For wyldc fyre, that is called fyre
of Hell. cap. xciiii.

Take red wormes of the earth, and
the rote of Valerian, & ſtampe them
together, and lay it thereto, and take
valerian the rote, and the leaues, and
ſtamp it, & temper it with water and
giue it him to drinke, & he ſhalbe hole.

For

For byting of a mad dog. ca. xcvi.
Take the seede of Bor and stamp it
and temper it with holy water, and
give it him to drinke.

For to doe away a wen. Cap. xcvi.
Take and bynde fast the wenne,
then take verdigrece, Sulphur, Sope,
oyle of egges, alam, and hony, & tem-
per them together, and lay it thereto,
and it shall doe away the wenne, and
heale it without doubt.

For to breake a felon in the night.
Cap. xcvi.

Take pouder made of Cantarides,
and temper it with sheeps tallow, &
make a plaister therof, and lay it ther-
to and it shall breake.

For the Megrim. Cap. xcvi.
Take foure handfull of red rose flo-
wers fresh in sommer, and in wynter
welked, and thre handfull of Camo-
mill, and as much of Veruayne, and
bryake them small with thy handes

G. iiii.

and

and boyle them in a pottle of bohyte
wyne of Gascoyn, if it may be had, or
else in Rochell wyne, till it come to a
quart, and put them in thre bags bro-
ched flat like a plaister, & lay it where
the ach is, as hote as the sick may suf-
fer, and chaunge them hote and hote
during a daye and a night, and lon-
ger if neede be.

For the Morfew. Cap. ccc.

Take the water of elder, and drink
it iii. sponesful in the morning ii. or thre
tymes, and when ye receiue it, walke
after, and catch a good heate, & than
take a pynt of white byneger, and ii.
oke apples and cut them, and lay the
iii. days and thre nights in the same
vineger, and after take a fayre linnen
cloath, and put the apples in the same
cloath, and strain them, and with the
licour therof anoynt thy bodye for two
dayes, & it wil do away the morfew.

For to stop the flye. Cap. C.

Take

Take an onyon, and roast it till it be
tender, then bruse it and lay it in a lin-
nen cloth, and put it betwixt the clift
of the buttockes, euen ioyning to the
foundament, and let him down ther-
on, as hote as hee may suffer, a long
tyme, and take another onyon, and
pluck out the roze, and fyll the hole
ful of frankensence, and english saf-
fron, and take the couering of y ony-
on, and couet the hole, and put in the
embers, and let it boyle till it be some-
what tender, then put away the co-
uering, and lay the onyon as hote as
it may be suffered vpon his nauill hole
and binde it fast that it fal not away,
and he shall be hole.

For the Cancre, wyld fyre, and Ig-
nis sancti Antoni.ca.Ci.

Take and roste Sorell in a wet lin-
nen cloth, the space of an halfe hower
vnder the hote embers, & then stamp
it with fyne clarified hony, and laye
that

that to the soie, and without doubt it
will do away the brenning blacknes
and stinck, and heale it perfectly.

For to make heire to grow. cap. Cii.

Take and seeth malowes, rotes and
al, & wash the place thereas the heire
lacketh, and it shall grow.

For to doe away heire. cap. Ciii.

Take horseleeches, and burn them to
pouder, and medle with eyell, and
touch the place whert the heire gro-
weth, & it shall growe no more there.

For a scald head. cap. Ciiii.

Take a penniworth of lamp oyle, &
halfe a pynte of fayre water, & boyle
it well together, and when it is colde
put thereto half a peniworth of quick
siluer, & temper it well together, and
anoynt thy head.

For the yellow Jaundes. Ca. Cv.

Take a quantitie of Turmeryke, and
as much of Iuery beaten to pouder, &
as much of the inner bark of a berbe-
rye

ryetree, and a quantitie of english
saffron in powder, and medle them all
together, and drinke it three or foure
dayes fasting.

For the blacke Jaundes. Cap. cxi.

Take genciana, long pepper, Cala-
mus, aromaticus, auencis, licores, re-
sins of coraunce, white sope of spayn
of euerich thres. i. and. ii. sponesfull of
mustard, boyle all these in a quarte of
wyne till the thyrde parte be wasted,
and let the pacient drinke it.

For wormes and heate in the hands

Capitulo. Cxii.

Take chickweed and bruse it a little,
and then seeth it in running water,
till the water be wasted halfe away,
then take and wash the sore handes
therein, as hote as the paciente may
suffer it, and doe thus. iiii. or. v. dayes,
and he shall be hole.

For the gowte. cap. Cxiii.

Take red mintes, and cressons, and
vnset

briset leekes, and let these herbes seeth
wel together, and washe there as the
sicknesse is, every day. ii. times a day,
and if he cannot haue these hearbes,
let the sicke body bee washed with
hote water, and anoynte him before
the fyre, or in the Sunne with this
ointment and rub him wel therewith,
take Virgin wace, turpentyne, Saf-
fron, the yolke of an egge, oyle olyfe,
oyle of Almonds, may butter, oyle of
nuttres, oyle dozet, the grece of a male
hogge, oyle of camamil, & sheepe suet,
with good claryfied honye, and let
all these be medled together, and boy-
led fayre and easily by the fyre.

For sore knees that both swell
and ake. Cap. Cij.

• + Take rue, louage, and stamp them
together, and put thereto honye & make
therof a playster, and lay it to the sore
knees, and that shall fetch away the
swelling, and the ach.

For

For the falling euill. Cap. Cx.

Take the blood of his little fyn ger,
that is sick, & write these three verses
following, and hang them about his
neck.

Jasper fert Mirram, thus Melch
or Baltazarum.

Hec quicumque secum portat, tria
nomina regum.

Soluitur a morbo, Domini pietate
Caduce.

For brenning and scalding. Cap. cxi.

Take fresh Geese dong, and frye it
with fresh butter, and sheepes suet,
and strayne it through a cloath, & lay
it on the sore, and it wil heale it anon.

For brenning with fyre. cap. Cxii.

Take the rynde of a clyne tree, and
seeth it halfe a day in fayre water, &
let it keele, and gather of the thicke
that thou fyndeste vppon the water,
with a feather, and euery day anoyne
with the feather even and more to be.

For

For to heale hurtes and woundes.

Capitulo. Cxi.

+ Take mallowes and seeth them wel
and when they be well soden, take &
stampe them, and then take olde Ba-
rdoes grece, and cleue Barly meale, &
mingle the iuice, the meale, and the
grece altogether, and make a salve
thereof, for it is a ready healer.

Also to make a salve to draw, and to
heale. cap. cxiii.

+ Take a quarter of a pound of Wy-
gin war, and .ii. ounces of sheepe suet,
and melt them together a little, and
then take them from the fyre, & put
thereto an ounce of frankensence, and
stere it wel together and do it in a box
and this will both draw and heale.

For stinging of Adders and
Snakes. Ca. Cxv.

Take Dragons and drynke it, also
stampe Dragons, and laye it to the
place there the stinging is, and that
shall

shal suck out the venime, and ease the
Smarting.

For him that cannot sleepe.

Capitulo. Cxvi.

Take petimoral and stamp it, and
woxing out the iuice, then take fower
spooneful of the iuice, & fower spone-
ful of romans mylke, and a spoonful
of vineger and hete it, and there with
anoynt his temples and his forehead
and as it dryeth anoynt it agayn, and
thē boete a cloth therin, and lay it vp-
on his forehead, & vse this often times,
and this shall make him sleepe.

For the Palsye. Capitulo. Cxvii.

Take the Gall of an Oxe, or of a bull
of one colour, if it may be gotten, and
iii. oz. iiii. red onyons, & roast them till
they be tender, and then stampe them
well in a bole dish, and mingle y gall,
and thē together, and looke there be
iiii. tymes as much of the gall as the
onyons, and there with anoynte well
the

the place that is greued, till it be bro-
ken, and then take a softe sheete new
waschen, and warm it agayn the fyre,
and wrap the sick body therein, and
this must be vled at nighte, to bed-
warde, and within .ix. nights it wyll
amende and make the flesh growe,
though it be much awaye, and if the
skin be waten thicke by vanishinge
away of the flesh, take red nettle rotes
and rub well the skin, and the opnte-
mente will better drinke it, and this
opntment is good for all manner a-
ches for euery body.

A good drinke for the pox. cap. cxviii.

Take Calendine, & english saffron,
the weight of a halspeny, and a fat
thing worth of grayng, a quartern of
long pepper, a peny weight of mace,
and stale ale, stamp your herb & pou-
der your saffron, and meddle them all
together, and then drinke it.

NEW YORK (LIBRARY OF THE CITY OF NEW YORK)

A salve for the Boor cap. **C**rt. **¶** mil
Take white lead. i. quarter of verdeg
grece. ii. d. ob. mastik. i. d. camfere. i. d
rasen ii. ounces ferrous i. d. mercury
ob. turpentine, beke al these in a mor
ter, & medle your turpentine with oyle
olyue, and then mingle them altogi
ther, and make thereof a salve.

C for the gobote, and crooking of
ioints, and knobs that cometh
of ach of the por. **C**a. crt. **¶** **¶** **¶**

Take may butter, and half a pound
of comin, and a quarter of a pound of
black sope, and a handfull of rue, and
a little of sheepe suet, & stamp al these
in a mortar, then take the gall of an
Ore, and a sponesful of bay salte, and
frye all these together in a fryngpan
till it be thick, then lay it in a wollen
cloth, and lay it to the ach as hote as
it may be suffred, during. iii. weekes,
and every weke a new playster, and
it shall take away the ach & the crook
ling

ling without doubte.

For the Crampe. ca. Cxxi.

333 Berio betto bettoro, these muste be
sayd thre tymes when the Crampe
come vpon a man or a woman.

For the spots of the moiste. ca. Cxxii.

Soft foure eggs hard, and put them
broken all hote into a pynte pot with
a pynte of butter, and let it stand fo
thre days & thre nights well stopped,
and then cleense it through a linnen
cloth, and wash the spots therewith,
till they be away.

For to put away the rot of the

fewe. ca. Cxxiii.

Take furnitary eyght handful, boiage
scabious of ech foure handful, & bray
them together in a final mortar, & put
thereto a pottle of cleane boiage, then
strayne them together, and let it buet
an easy fyre, till it haue a hart of scum
then let it do bene and strain it cleene,
and let it buet the fire againe, & put
ther

thereto clarified hony, and boile them
together cleue, that is to say, boile the
easily, as long as any scum wil arise,
or else ye may clarifye it with egges,
who so clarifieth whay & take thereof
vii. spoonful, or a good draught or ii.
as ye think best or a good quantitie,
for it shall doe much good.

E For a Chylde that is in wofall, or
moldfall, or rof fall. cap. cxxiii.
Take a handfull of chickweed, and
lay it in a red cole lefe, or else in a lin-
nen cloth, and rost it in hote embers,
in the fyre, and it shalbe a grene salve
& then lay the sayde salve to the bone
in the neck, as hote as it may be suf-
fred, & take soure leuen of white bred
& cram it on the mold of the Chylde's
head as a playster, and it shall rayse
vp the bone or molde by the grace of
God, within nyne howers.

For the moder. ca. Cxxv.
Take moderwort, called the mother
of

of all herbes, that is to saye, Shothye
mugwoxe, herb Simond, Sauery,
and red Gynfe, and drinke this iuice
worth red wyne.

For alfeuer agues, and for yong chil-
dren sucking the brest. cap. Cxxvi.

Take powder of Christiall, and laye
it to soke in wine, & giue it to drinke to
the nurse of the chylde, & the sucking
child shal be hole, also take the rote of
murcus diaboli, with the herbe, and
hang it about the neck of the chylde.

For to destroy poyson. ca. Cxxvii.

Take a quantitie of dragons, and a
quantitie of betaine, and a quantitie
of plantayn, and make therof woxs
and vse them thre dayes, and this
shall destroy poyson and venim, but
the most parte must be dragons.

For the ague. cap. Cxxviii.

Take endiue, sowthistle, dandelion,
let use, sozell, of euerych a like much, &
still these altogether, and the water
will be passing good for the ague.

For the hote ague, infected with pestilence take betimes. cap. Cxxi.

Take the iuice of singrene, and the white of foure eggs, and saye flower of wheat, and medle it well together and make therof a saye plaister, and lay it to the patients sydes, and then take the water of betaine, & the water of pēpetnel, & the water of scabious, and the water of tumentil, and water of radis of euerich alike much medled together, and giue the patient to drinke.

For the goutte. cap. Cxxii.

Take tansie, and wormwood, of each alike much, temperately ynough of shepes suet, acording to your hearbs and frye them in a pan ouer the fyre till it be greene, but beware it be not bzent, and when ye wil occupp it, cast a sponesful of limesde therein, and if it be the cold gowt, lay it to hote, and if it be the hot gowt, lay it to cold winter

H.iiij.

ter and Sommer.

To draw out ach. cap. Cxxi.

+ Take Cantarides, and take of their heads, & stamp them four or v. hours in good vinegar, and the lay them bp on a plaister of diaculum, and above vpon them a fyne linnen cloth, or else fyne double of lathone nere the skin, & so in your Cantarides in maner of a quilte, and lay it to the ache, and it will make it to blister, then pick it out with a needle, & the take this medicine following, and it shall dye it,

For to dye the same. cap. Cxxii.

Take ground Iule a quantitie and stamp it in a mortar, the take sheepes suet, and put them both in a pan, and fry them well together, til it be grene and then ye shall straine it, and make of it a cake and when it is cold, make therof a playster, broder then your Cantarides was, within foure days after, all shalbe past and dye.

For

For the swelling in a mans knee, or
legge that abeth. Cap. Cxxiii.

+ Take a blew or a blanket wollen
cloth, as much as will lappe aboute
the knee or leg, & then take the white
of .ii. or .iii. hens eggs, and beate them
well in a dish, and spread it vpon the
cloath, so done, then take yolkes and
beate them in a dish, and put thereto
black sope, as much or more, & beate
them well together, and when they
be wel beten together, make therof a
fayre salve, and spread it thicke vpon
the cloth on the white of the egges
metely thicke, & lap it aboute the sore
knee or legge, and roll it, and let it
lye three dayes, and it will

fetche awaye the
swelling and
the ache.

(::)

Finis.

